

南昌大学“211”工程重点学科“赣学”

江西省高校人文社会科学重点研究基地

江西省社会科学研究“十五”规划(2005)项目

基金共同资助

曾献飞
著

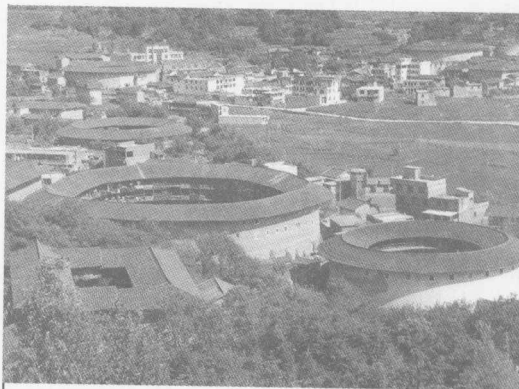
汝城方言研究

中国社会科学出版社
文化艺术出版社

客贛方言研究系列“丛书”

汝城方言研究

曾献飞 著



文化艺术出版社
中国社会科学出版社



图书在版编目(CIP)数据

汝城方言研究/曾献飞著. —北京:文化艺术出版社,
2006. 12

ISBN 978 - 7 - 5039 - 2825 - 3

I. 汝… II. 曾… III. 赣语 - 方言研究 - 汝城县
IV. H174

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 159250 号

汝城方言研究

作 者 曾献飞

责任编辑 仲 江

责任校对 安 然

封面设计 苏 醒

技术编辑 王炳图

出版发行 文化艺术出版社
中国社会科学出版社

地 址 北京市朝阳区惠新北里甲 1 号 100029
北京鼓楼西大街甲 158 号 100720

网 址 www.whyscbs.com

电子邮箱 whysbooks@263.net

电 话 (010)64813345 64813346(总编室)
(010)64813384 64813385(发行部)

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

版 次 2006 年 12 月第 1 版
2006 年 12 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168 毫米 1/32

印 张 7.5

字 数 188 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 5039 - 2825 - 3/G · 541

定 价 22.00 元

版权所有,侵权必究。印装错误,随时调换。

《客赣方言研究系列丛书》序

在现行的现代汉语教科书中，客家方言和赣方言并列为汉语两大方言区。不过，由于它们不仅地域相连，历史、文化、经济、民俗诸方面都有千丝万缕的联系，语言的特点也多有交叉。所以，如何看待这两种方言各自的语言特点，它们究竟应当合为一个大方言区还是分为两个大方言区，学术界长期争论不休，至今没有定论。客、赣方言的研究无疑是当前学术研究的焦点。

1996年至2000年，我们承担并完成了国家社科基金“九五”重点项目“江西境内的客赣方言比较研究”，就江西境内的客赣方言进行了一次较为全面的比较研究，《客赣方言比较研究》是它的终结成果。在研究中，我们通过大量的调查研究，提供了许多新鲜的材料，对此前的研究成果进行了较为全面的验证，提出了一些新的问题。不过，由于人力、研究时间与调查地域范围的限制，这一研究还有待继续深入。

2001年，南昌大学第二期“211工程”建设开始启动，再次将客赣方言研究列为重点项目赣学的子项目。在这段时间里，我们计划进行四方面的工作：1. 继续充实客赣方言语音数据库；2. 绘制客赣方言地图；3. 选择部分方言点深入调查，编写一套研究丛书；4. 筹备编写客赣方言词典。

赣方言虽然主要分布在江西，但也散布于江西周围的几个省；客家方言则分布更广。为此，除了江西省的研究者之外，我

们还邀请了部分其他地区的研究者参加研究与撰稿。这套丛书的出版，就是大家辛勤劳动的结晶。这里，我们对诸位的参与和付出的劳动表示衷心的感谢。

这套丛书分别对所在客赣方言点的语音、词汇和语法进行较为深入的调查研究和描写。我们相信，它们不仅可以弥补《客赣方言比较研究》一书的不足，还将提供更多、更具体、更新鲜的材料，为客赣方言的深入研究作出新的贡献。

刘纶鑫

2004 年 12 月 22 日

目 录

《客赣方言研究系列丛书》序·····	刘纶鑫 (1)
第一章 导论·····	(1)
一 汝城的地理人口概况·····	(1)
二 汝城的历史沿革·····	(2)
三 汝城的方言概况·····	(3)
四 关于汝城方言研究·····	(4)
五 本书所用音标符号·····	(5)
第二章 语音·····	(8)
第一节 汝城方言的语音系统·····	(8)
一 声韵调分析·····	(8)
(一) 声母·····	(8)
(二) 韵母·····	(9)
(三) 声调·····	(9)
二 声韵调配合关系·····	(10)
(一) 声韵配合关系·····	(10)
(二) 声韵调配合关系·····	(11)
第二节 语音特点·····	(18)
一 音系特点·····	(18)
二 文白异读·····	(23)
第三节 同音字汇·····	(25)
第三章 汝城方言音系与北京音系的比较·····	(44)

第一节 声母比较	(44)
第二节 韵母比较	(47)
第三节 声调比较	(51)
第四章 汝城方言音系与中古音的比较	(53)
第一节 声母比较	(53)
第二节 韵母比较	(56)
第三节 声调比较	(67)
第五章 词汇	(68)
第一节 词汇特点	(68)
一 与普通话词汇的差异	(68)
二 保留了大量的古语词	(70)
第二节 基本词汇表	(72)
一 天文	(73)
二 地理	(75)
三 时令 时间	(77)
四 农业	(80)
五 植物	(82)
六 动物	(86)
七 房屋	(89)
八 器具 用品	(91)
九 称谓	(95)
十 亲属	(97)
十一 身体	(100)
十二 疾病 医疗	(103)
十三 衣服 穿戴	(106)
十四 饮食	(108)
十五 红白大事	(112)
十六 日常生活	(114)

十七 讼事·····	(117)
十八 交际·····	(118)
十九 商业 交通·····	(119)
二十 文化教育·····	(122)
二十一 文体活动·····	(124)
二十二 动作·····	(126)
二十三 位置·····	(129)
二十四 代词等·····	(131)
二十五 形容词·····	(132)
二十六 副词、介词等·····	(134)
二十七 量词·····	(136)
二十八 附加成分·····	(139)
二十九 数字等·····	(140)
第六章 语法 ·····	(145)
第一节 构词法·····	(145)
一 重叠形式·····	(145)
(一) 数词的重叠·····	(145)
(二) 量词的重叠·····	(146)
(三) 动词的重叠·····	(148)
二 词缀·····	(150)
(一) 前缀·····	(150)
(二) 后缀·····	(151)
(三) 中缀·····	(154)
第二节 词类·····	(154)
一 代词·····	(154)
二 形容词的两种生动形式·····	(163)
三 动词的体貌·····	(166)
四 数词·····	(174)

五	结构助词·····	(176)
六	语气词·····	(178)
第三节	句式·····	(184)
一	疑问句·····	(184)
二	否定句·····	(187)
三	比较句·····	(188)
四	拿字句·····	(189)
五	双宾句·····	(191)
第七章	汝城方言标音举例·····	(194)
一	语法例句之一·····	(194)
二	语法例句之二·····	(200)
三	儿歌·····	(208)
四	谜语·····	(211)
五	故事·····	(212)
附录		
从古入声字的分化看汝城话的归属·····		(222)
主要参考文献·····		(231)
后 记·····		(232)

第一章 导论

一 汝城的地理人口概况

汝城县位于湖南省东南部，东邻江西崇义，南接广东乐昌、仁化，西毗本省宜章，北连本省桂东、资兴，有“毗连三省，水注三江（湘江、珠江、赣江）”之美称。地理坐标为：东经 $113^{\circ}16'17''$ — $113^{\circ}59'21''$ ，北纬 $25^{\circ}19'5''$ — $25^{\circ}52'57''$ 。县境东西长 72 公里，南北宽 63 公里。全县总面积为 2400.85 平方公里。

汝城县地处南岭地区，罗霄山脉及其支脉诸广山纵横全县，呈虎踞龙盘之势。县境内多丘陵和山地，概称“八山半水一分田，半分道路加庄园”。

汝城县拥有丰富的自然资源，尤其以森林、水能和矿藏最为丰赡。汝城县是湖南省重点林业县，全县林业用地总面积为 279.62 万亩，占全县总面积的 77.64%，森林覆盖率为 73.69%，有树种 85 科、677 种，其中国家和省重点保护的有 13 种。汝城县境内有大小河流 696 条，水能资源理论蕴藏量 37 万千瓦，可开发量为 19.8 万千瓦，是发展山区小水电的绝佳之地。汝城县也是全国重点有色金属生产加工集散地，现已探明有贮量丰富的赤铁、钨、钼、铋、铅、锌等 30 余种矿种，其中铁矿、优质花岗石分别达 1.23 亿吨和 10 亿立方米。汝城县有丰富的地热资源，县内有热水温泉、罗泉、汤口等地热温泉 16 处。其中古

称“灵泉”的汝城热水温泉，是我国中南六省最大的地热田，也是湖南省面积最宽、流量最大、埋藏最浅、水温最高、开发利用前景最好的天然热泉。这里的热水与陕西“华清池”的水质相似，具有独特的医疗保健作用。

现在，全县共 9 个镇 16 个乡：城关镇、三星镇、大坪镇、小垣镇、土桥镇、文明镇、热水镇、三江口镇、暖水镇、城郊乡、附城乡、泉水乡、井坡乡、盈洞乡、岭秀乡、田庄乡、南洞乡、永丰乡、濠头乡、集龙乡、益将乡、马桥乡、外沙乡、延寿乡、东岭乡。此外，汝城县还管辖三江口开发区及汝城温泉旅游度假区。

到 2002 年底，全县共有人口 355784 人，其中农村人口 282670 人，城镇人口 73114 人。男女性别比例为 111:100。

汝城县是一个多民族的县份，境内居住有汉、瑶、畲、侗、壮、苗、土家、回等民族。少数民族中以瑶族居多，占总人口的 15.27%，其次是畲族，占总人口的 0.24%。全县共有 282 个姓氏，其中以何氏人口为最多，其次是朱氏、范氏、李氏，因此古汝城有“朱何范，李盖县”之说。

二 汝城的历史沿革

春秋、战国时期，汝城为楚南边境地。秦代属长沙郡，为郴县地。西汉高祖五年（公元前 202）分长沙郡南部置桂阳郡，汝城属桂阳郡郴县地。东汉顺帝永和元年（136），析郴县置汉宁县，汝城为桂阳郡汉宁县地。三国时，汉宁县改为阳安县，汝城为阳安县地。西晋初，阳安县改称晋宁县，汝城属晋宁县地。

东晋穆帝升平二年（358），始分晋宁县地置汝城县，辖今汝城、桂东县地，属桂阳郡，汝城县之名始见于史籍。南朝陈武帝

永定三年(559),废汝城县置卢阳郡。陈文帝天嘉元年(560),置卢阳县。隋开皇九年(589)废卢阳郡,卢阳县隶属郴州。唐玄宗天宝元年(742),改名义昌县,县城迁至城头寨附近,辖今汝城、桂东县地,属桂阳郡。五代后唐庄宗同光三年(925)因避庄宗李存勖的祖父李国昌之讳,楚马氏奏准改义昌县为郴义县,县址依旧,属郴州。宋太平兴国元年(976),因避宋太宗赵光义之讳,改郴义县为桂阳县。太平兴国三年(978),县治迁今址。宋嘉定四年(1211),析桂阳县之零陵、宜城两乡置桂东县,自是桂阳、桂东各为一县。元、明仍为桂阳县,属郴州路。清康熙十七年(1678),吴三桂举兵叛清,在衡州称帝,号周王,避讳“桂”字,曾一度将桂阳县改为义昌县。次年(1679)2月,吴三桂病死,兵败,复称桂阳县。民国二年(1913),因撤州建道,把郴州、桂阳州撤销,两州各县统一划归衡阳道,原桂阳州改为桂阳县,为避免两县同名,本县复称为汝城县,属衡阳道。民国七年废道,汝城县直接归湖南省统辖;民国二十六年,汝城县属湖南省第八行政督察区;民国二十九年,汝城县属湖南省第三行政督察区。

中华人民共和国成立后,汝城县属郴县专区。1952年11月,属湘南行政公署。1954年7月又属郴县专区。1959年3月经国务院批准,汝城、桂东两县合并为汝桂县,县人委驻汝城县城。1960年7月,郴县专区改名为郴州专区。1961年5月,撤销汝桂县,恢复汝城、桂东两县建制。至1988年,汝城一直属郴州地区。1994年郴州撤地建市,汝城隶属郴州市管辖。

三 汝城的方言概况

汝城县虽然人口不多,但方言比较复杂,当地人把某个地方

的方言称为某地话。虽然境内还有为数不少的瑶民，但这些瑶民已经不会说瑶语了，全部改说汉语。汝城县境内差异较大的方言有以下几种：

汝城话：主要分布在城关镇、城郊乡、附城乡、大坪镇、泉水乡、井坡乡、土桥镇、永丰乡、益将乡、濠头乡、田庄乡、暖水镇、外沙乡、马桥乡。

南洞话：主要分布在南洞乡。

集龙话：主要分布在集龙乡。

热水话：主要分布在热水乡。

东岭话：主要分布在东岭乡及三江口镇。

五山话：主要分布在井坡乡的老虎洞和大坪镇的城溪洞、后溪洞。

延寿话：主要分布在延寿乡、小垣镇、泉水乡西山。

文明话：主要分布在文明镇和岭秀乡。

此外，汝城县还有一些地方讲桂东话、江西话等。全县主要通行汝城话。

《中国语言地图集》把汝城方言划为客家方言于桂片。本书所记录的是汝城县濠头乡的汝城话。

四 关于汝城方言研究

1935年秋，前中央研究院历史语言研究所成员在赵元任的带领下，对湖南的方言进行了全面地调查研究，1974年杨时逢将这些调查资料整理为《湖南方言调查报告》并在台湾出版，其中汝城县的方言由赵元任调查整理。赵元任所记录的汝城方言就是上面所提到的“汝城话”，他所调查的对象是两个在长沙第一师范读书的汝城籍学生。但是由于调查的范围太小，时间比较仓促，《湖南方言调查报告》对汝城方言的描写难免会有疏忽的地

方。例如,《湖南方言调查报告》把汝城方言的韵母归并为 30 个,实际上是 32 个,遗漏了 ei、ɿ 两个韵母;《湖南方言调查报告》认为,古入声字今按古声母的清浊并入上声、阴去和阳去三个声调中,实际上,汝城方言还有大量的古入声字今读阴平,也有部分字今读阳平。这些都是因为当时调查的字数太少等原因所造成的。

全国汉语方言普查时,湖南师范学院(今湖南师范大学)组织了全省方言的调查研究,1960 年石印出版了《湖南省汉语方言普查总结报告(初稿)》,其中也有对汝城方言的描写。

由黄伯荣主编的《汉语方言语法类编》(1996 年 4 月由青岛出版社出版)收集了汝城方言的部分语法现象(作者为柴李军)。

解放后所编撰的《汝城县志》(1997 年 12 月由湖南人民出版社出版)有《方言篇》,限于篇幅,它只对汝城方言的语音、词汇和语法做了简单的描写。

陈立中的博士论文专著《湖南客家方言的源流与演变》(2003 年 4 月由岳麓书院出版)记录了汝城县三江口镇一处客家方言点的语音情况。

此外,也有少数有关汝城方言研究的单篇文章。例如,陈立中的《试论汝城话的归属》(《方言》2002 年第 3 期),曾献飞的《汝城话的音韵特点》(《湖南师范大学学报》2002 年第 6 期)等。

五 本书所用音标符号

本书采用国际音标。本节所列的音标仅限于本书所用到的。

(一) 辅音

		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面	舌根
塞音	不送气	p			t			k
	送气	p'			t'			k'
塞擦	不送气			ts		tʂ	tɕ	
	送气			ts'		tʂ'	tɕ'	
鼻音		m			n		ɲ	ŋ
边音					l			
擦音	清	ɸ	f	s		ʂ	ɕ	x
	浊					ʐ		

说明:

- ① $\emptyset$ 表示零声母。
 ② η 可以自成音节, 标为 η 。

(二) 元音

	舌面元音					舌尖元音	
	前		央	后		前	后
	不圆唇	圆唇	不圆唇	不圆唇	圆唇	不圆唇	不圆唇
高	i	y			u	ɿ	ʮ
半高	e			ɤ	o		
半低	ɛ		ə		ɔ		
低	a		ʌ	ɑ			

(三) 声调

声调采用调值直接标写法。本书所使用的声调符号共 5 个:

阴平 33 阳平 45 上声 21

阴去 24 阳去 44

调值直接写在国际音标的右上角。例如：汝城 $ny^{21} sen^{45}$ 。

当方言发生连读变调时，本调与变调的调值用“-”连接，前一个调值表示本调，后一个调值表示变调。例如：湖南 $xu^{45} na^{45-33}$ 。

为了减少排版的麻烦，本书所使用的国际音标一般不加方括号。

第二章 语音

第一节 汝城方言的语音系统

一 声韵调分析

(一) 声母

汝城方言的声母（包括零声母在内）共 20 个。

p 婆爬别	p' 铺蜂被	m 马尾篾	f 妇飞法
t 多台跌	t' 拖太弟	n 奴乃纳	l 罗雷烈
ts 租遮汁	ts' 初坐贼		s 苏沙晨十
tɕ 九借节	tɕ' 秋斜共	ɲ 二让日	ɕ 修写泄
k 歌家国	k' 科敲阔	ŋ 饿牙岸	x 火下开
∅ 衣污雨朝			

声母说明：

- ① f 的摩擦较小，与合口呼相拼时近似 φ。
- ② ts、ts'、s 舌尖略偏后一些。
- ③ k 的发音较硬，k' 送气稍强。